

# WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER  
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale  
Organización Meteorológica Mundial  
Всемирная метеорологическая организация  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
世界气象组织

## Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 19625/2019-10 LCP

Наш исх.: 18103/2019/DRA/ETR/CDP

15 июля 2019 г.

Приложение: 1

Вопрос: Выдвижение кандидатур в Группу Исполнительного совета ВМО по развитию потенциала (ГРП) на финансовый период 2020—2023 гг.

Предлагаемые меры: Предлагаемые кандидатуры следует направить по адресу [tra@wmo.int](mailto:tra@wmo.int) до **30 августа 2019 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Хочу сослаться на резолюцию 7 Исполнительного совета (ИС-7) «Группа по развитию потенциала», принятую на его семьдесят первой сессии в июне 2019 года, в которой он утвердил круг ведения для Группы ИС по развитию потенциала (резолюция приводится в приложении для справки).

Исполнительный совет постановил, что Группа будет работать под председательством третьего вице-президента ВМО. Группа будет состоять максимум из двенадцати основных членов, каждый из которых будет выступать в личном качестве. В ее состав войдут один представитель президентов региональных ассоциаций и один представитель от Региональных учебных центров ВМО, которые будут назначены Исполнительным советом. На основании заявок постоянных представителей Исполнительный совет назначит десять основных членов с учетом их профессионального опыта и знаний в вопросах развития организационного инфраструктурного, процедурного и кадрового потенциала в области метеорологии, климатологии, гидрологии, а также организационных и правовых аспектов и вопросах образования и подготовки кадров, принимая во внимание необходимость соблюдения для Группы соответствующего технического, географического и гендерного баланса в отношении различных составляющих развития потенциала при рассмотрении наиболее высококвалифицированных кандидатов.

Члены Группы будут выполнять свои функции в личном качестве. Желательно назначить экспертов, обладающих личным практическим опытом ведения работы по развитию потенциала в рамках структуры ВМО. Члены Группы не получают какого-либо вознаграждения со стороны ВМО за свои услуги. Однако, если потребуется, ВМО будет покрывать путевые и суточные расходы, связанные с их участием в совещаниях Группы, в соответствии с политикой ВМО в отношении осуществления поездок. В обычном порядке Группа будет заседать ежегодно и эффективно использовать электронные формы для координации и взаимодействия. Первая сессия Группы запланирована на первый квартал 2020 года.

В соответствии с процедурой назначения членов, описанной в разделе 3 круга ведения, настоящим Вам предлагается выдвинуть одного подходящего кандидата,

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

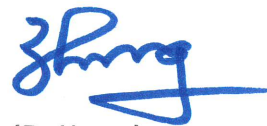
Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях  
Президентам региональных ассоциаций  
Президентам технических комиссий

обладающего соответствующими навыками и опытом, направив следующие документы на адрес электронной почты [tra@wmo.int](mailto:tra@wmo.int) не позднее **30 августа 2019 г.:**

- 1) последнюю версию резюме претендента с указанием требуемого опыта работы;
- 2) сопроводительное письмо с рекомендациями.

Благодарю Вас за постоянную поддержку ВМО и ее программ.

С уважением,



(В. Чжан)

за Генерального секретаря



**ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЧРЕЖДЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ  
СОВЕТА**

**ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ**

**Проект резолюции 3(4) / 1 (ИС-71)**

**Группа по развитию потенциала**

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ,

**отмечая:**

- 1) резолюцию 8.2/1 (Кг-18) «Программа по образованию и подготовке кадров и механизм осуществления»;
- 2) резолюцию 8.2/2 (Кг-18) «Инициатива “Глобальный кампус ВМО”»;
- 3) резолюцию 8.3/1 (Кг-18) «Наращивание эффективных партнерских отношений в целях инвестирования в устойчивую и рентабельную инфраструктуру и предоставление обслуживания»;
- 4) резолюцию 9.4(1)/1 (Кг-18) «Женевская декларация 2019 года: Формирование сообщества для принятия мер в области погоды, климата и воды»;
- 5) резолюцию 50 (Кг-17) «Программа развития потенциала»;
- 6) резолюцию 51 (Кг-17) «Программа по образованию и подготовке кадров»;
- 7) резолюцию 18 (ИС-64) и резолюцию 16 (ИС-65) «Стратегия ВМО в области развития потенциала» и «План осуществления Стратегии ВМО в области развития потенциала»;
- 8) резолюцию 9 (ИС-68) «Обновление круга ведения Группы экспертов Исполнительного совета по образованию и подготовке кадров»;
- 9) резолюцию 4 (ИС-67) «Круг ведения Группы Исполнительного совета по развитию потенциала»,

**учитывая,** что преодоление различий в потенциалах национальных метеорологических и гидрологических служб является одной из долгосрочных целей Стратегического и оперативного плана на 2020—2023 годы, развитие потенциала представляет собой, таким образом, один из основных междисциплинарных видов деятельности ВМО, включая работу всех конституционных органов, направленную на расширение знаний и опыта НМГС и улучшение качества продуктов и обслуживания, предоставляемых пользователям,

*«Цель 4 Стратегического плана ВМО, Ликвидация пробелов в метеорологическом, климатическом, гидрологическом и связанном с окружающей средой обслуживании: совершенствование потенциала предоставления обслуживания в развивающихся странах в целях*

*обеспечения наличия критически важной информации и обслуживания, необходимых правительствам, экономическим секторам и гражданам»*

**принимая во внимание** необходимость максимизировать коллективные усилия в рамках ВМО и партнеров по развитию,

**постановляет:**

- 1) учредить Группу по развитию потенциала;
- 2) согласовать круг ведения Группы (изложенный в дополнении к этому проекту резолюции);

**предлагает** Членам продолжать оказывать поддержку всем инициативам ВМО по развитию потенциала;

**настоятельно призывает** Членов предоставить их соответствующим экспертам возможность вносить вклад в деятельность ВМО по развитию потенциала;

**также настоятельно призывает** Членов предоставить ресурсы в денежной и натуральной форме в поддержку деятельности по развитию потенциала;

**поручает** Генеральному секретарю предоставить Членам своевременный и исчерпывающий справочный материал по Инициативе ВМО по поддержке стран для дальнейшего разъяснения практических вопросов ее осуществления, включая дальнейшее уточнение соответствующих ролей и обязанностей заинтересованных сторон в соответствии с документом Cg-18/INF. 8.3, и привести примеры ее применения с целью ознакомления Членов с данной Инициативой.

\_\_\_\_\_

[Дополнение: 1](#)

\_\_\_\_\_  
Примечание: настоящая резолюция заменяет:

- 1) резолюцию 9 (ИС-68) «Обновление круга ведения Группы экспертов Исполнительного совета по образованию и подготовке кадров»;
- 2) резолюцию 4 (ИС-67) «Круг ведения Группы Исполнительного совета по развитию потенциала».

## **Дополнение к проекту резолюции 3(4) / 1 (ИС-71)**

### **КРУГ ВЕДЕНИЯ ГРУППЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПО РАЗВИТИЮ ПОТЕНЦИАЛА**

#### **1. Круг ведения**

Группа будет нести ответственность перед Исполнительным советом через Технический координационный комитет и Консультативный комитет по политическим вопросам. Она будет осуществлять мониторинг приоритетов и мероприятий в рамках Стратегического плана ВМО, Стратегии в области развития потенциала ВМО и Политики ВМО для достижения гендерного равенства, включая развитие институционального, инфраструктурного, процедурного и кадрового потенциала, а именно:

- i) выявлять стратегические пробелы в потенциале НМГС в области обмена данными, предоставления надлежащего обслуживания, соответствия стандартам и рекомендуемой практике ВМО, принимая во внимание Женевскую декларацию 2019 года;
- ii) предоставлять руководящие указания и осуществлять контроль в отношении усилий ВМО по укреплению помощи НМГС в развивающихся странах. Рекомендации могут предоставляться в соответствии с принципами, перечисленными в приложении к настоящему кругу ведения;
- iii) проводить обзор политики в области образования и подготовки кадров, стандартов квалификаций и компетенций, оценки региональных учебных центров и деятельности в рамках Глобального кампуса ВМО;
- iv) определять потребности в обучении и давать рекомендации относительно способов укрепления потенциала учреждений по подготовке кадров, а также рекомендовать учебные мероприятия для устранения пробелов в формальном и непрерывном образовании;
- v) осуществлять контроль и руководство в отношении выполнения задач Исполнительного совета согласно резолюции 8.3/1 (Кг-18). В частности, обеспечивать взаимодополняющий характер деятельности ВМО по поддержке развития потенциала, включая Инициативу ВМО по поддержке стран и ПДС, и связанной с ВМО деятельности по линии КРСЗП, учитывая при этом уникальные национальные условия Членов;
- vi) проводить обзор и анализ пробелов в Плане действий ВМО для достижения гендерного равенства и давать руководящие указания относительно усилий ВМО в области обеспечения гендерного равенства;
- vii) предоставлять Консультативному комитету по вопросам политики и Техническому координационному комитету отчеты и рекомендации относительно развития потенциала ВМО для рассмотрения на ИС;
- viii) принимать во внимание работу технических комиссий и других вспомогательных органов Исполнительного совета в отношении развития потенциала.

#### **2. Состав**

- i) Председательство в Группе будет осуществляться вице-президентом Организации или назначенным членом Исполнительного совета. Если председатель не сможет

присутствовать на сессии Группы, она/он назначит члена Группы для выполнения функций председателя сессии в ее/его отсутствие;

- ii) помимо председателя Группа будет состоять максимум из двенадцати основных членов, каждый из которых будет выступать в личном качестве;
- iii) в ее состав войдут один представитель президентов региональных ассоциаций и один представитель региональных учебных центров ВМО, которые будут назначены Исполнительным советом;
- iv) оставшиеся десять основных членов будут назначаться Исполнительным советом, исходя из кандидатур, выдвинутых постоянными представителями, и на основе их профессиональной квалификации в вопросах развития институционального, инфраструктурного, процедурного и кадрового потенциала в области метеорологии, климатологии, гидрологии, институциональных и правовых вопросов, а также вопросов образования и подготовки кадров, принимая во внимание необходимость обеспечения надлежащей сбалансированности в различных компонентах развития потенциала, с тем чтобы обеспечить надлежащую техническую, географическую и гендерную сбалансированность Группы при рассмотрении наиболее высококвалифицированных кандидатов с использованием процедуры, описанной в разделе 3;
- v) Председатель Группы предложит представителям финансирующих учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития, включая официальные учреждения в области развития, региональных и субрегиональных экономических комиссий, Всемирного банка, региональных банков развития, а также экспертам и представителям заинтересованных сообществ по вопросам развития потенциала принимать участие в деятельности Группы по необходимости;
- vi) в дополнение к осуществлению деятельности в личном качестве, ожидается, что члены Группы будут поддерживать регулярный контакт с техническими комиссиями для содействия сквозной координации и информационному обмену;
- vii) в обычном порядке члены будут выполнять свои функции в течение четырех лет.

### **3. Процедура назначения членов**

В дополнение к членам Группы, назначаемым Исполнительным советом, как это описано в п. 2 выше, десять членов Группы назначаются Исполнительным советом посредством следующего транспарентного процесса:

- i) Генеральный секретарь информирует Членов письменно, с копией советникам по гидрологии и президентам региональных ассоциаций и технических комиссий, о возможности назначения одного лица, обладающего соответствующими навыками, на рассмотрение Исполнительным советом для Группы ИС по развитию потенциала.;
- ii) Генеральный секретарь анализирует уровень квалификации и представит список приоритетных кандидатов Исполнительному совету (или Президенту ВМО в межсессионный период);
- iii) Совет (или Президент от имени Совета в соответствии с правилом 9 Общего регламента) назначит членов Группы из списка кандидатов, составленного Генеральным секретарем. Совет уполномочит Президента заполнить любые позиции, которые становятся вакантными в межсессионный период, используя список, утвержденный ИС.

## Рабочие процедуры

Группа будет:

- a) обычно заседать ежегодно;
- b) эффективно использовать электронные формы для координации и взаимодействия.

-----

Приложение к кругу ведения Группы Исполнительного совета по развитию потенциала

Группа может, *среди прочего*, предоставлять руководящие указания для ВМО по следующим вопросам:

- i) механизмы для укрепления сбора и обмена актуальной информацией о развитии НМГС (например, БПДС/экстранет, обследования, национальные оценки и т. д.);
- ii) меры, принимаемые для использования существующих возможностей НМГС в развивающихся странах, такие как:
  - a) содействие двусторонним договоренностям и другим инновационным способам двустороннего сотрудничества;
  - b) стратегии использования инициатив в рамках системы Организации Объединенных Наций и других партнеров в области развития;
  - c) информационно-просветительские мероприятия для правительств, конечных пользователей, лиц, принимающих решения, по вопросам социально-экономических выгод инвестирования в НМГС;
  - d) оказание помощи НМГС по включению потребностей ВМО и национальных потребностей в национальную политику, законодательные базы и национальные планы развития;
  - e) мероприятия по расширению подготовки кадров и долгосрочного обучения для развивающихся стран;
  - f) усилия по разработке, осуществлению, мониторингу и оценке проектов;
  - g) поощрение принципов глобальной метеорологии, гидрологии и климатологии, включая авторитетный источник информации, общие стандарты, обмен данными и продукцией;
  - h) обзор деятельности технических комиссий и региональных ассоциаций, направленной на развитие, обеспечение связи и оказание помощи НМГС в развивающихся странах в целях соблюдения стандартов и рекомендуемой практики ВМО.

-----